Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 102

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 102 Bern, Dienstag 3. Mai 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mardi 3 mai 1960 **No 102**

Redektion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.60, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179955–179972.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (drei Publikationen).

Geschäftseröffnungsverbot - Aufhebung der Sperrfrist.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 312).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Kantone/Cantons/Cantoni:

Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud Valais, Genève.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

25. April 1960. Autospenglerei.

Rob. Ulrich, in Lotzwil, Autospenglerei (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2919). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rothrist (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1228) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

27. April 1960.

Viehzuchtgenossenschaft Lohnstorf-Mühlethurnen, in Lohnstorf (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1951, Seite 2154). Christian Trachsel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Walter Burren, von Köniz, in Kirchenthurnen (bisher Kassier). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

27. April 1960. Autos, Motorvelos usw.

August Lüthi, in Wattenwil, Handel mit Automobilen und Motorvelos und mechanische Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1932, Seite 473). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Bern

26. April 1960. Bäckerei, Konditorei.

Werner Friedli, in Wabern, Gemeinde Köniz, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2483). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. April 1960.

Ferien- und Skihaus-Genossenschaft der Eisenbahner, in Bern (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2692). In der Generalversammlung vom 12. Dezember 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, die Verwaltung, der Verwaltungsausschuss und die Kontrollstelle. Die Verwaltung besteht aus 17 Mitgliedern. Die Genossenschaft beschafft sich ihre Mittel durch Ausgabe von Stammanteilen zu Fr. 50 sowie durch Aufnahme verzinslicher Darlehen bei Einzel- und Kollektivmitgliedern. Die Unterschriften von Jakob Ramp und Hans Eggen sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind gegenwärtig: Fritz Maurer, Präsident (bisher); Erwin Volkmer, von Delémont, in Bern, Vizepräsident; Heinrich Risch, von Dörflingen, in Bern, Sekretär I (beide neu), und Marcel Stauffer, von Rüti bei Büren, in Bern, Buchhalter/Kassier (bisher Buchhalter). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär I oder dem Buchhalter/Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 58 (beim Präsidenten).

26. April 1960. Absatzschoner usw.

Talux A.G., in Bern, Vertrieb des Talux-Absatzschoners sowie Fabrikation weiterer Gebrauchsartikel der Kunststoffindustrie (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 486). Werner Deuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Ellenberger, von Biglen, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt: Werner Bieri, von Schangnau, in Thun. Neues Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 398.

26. April 1960.

Hypothekarkasse des Kantons Bern (Caisse hypothécaire du canton de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 203). Das vom Staat zur Verfügung gestellte Grundkapital (Dotationskapital) beträgt gemäss Beschluss des Grossen Rates des Kantons Bern vom 19. Februar 1958 nun Fr. 40 000 000. Edwin Imoberstcg ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Arnold Kunz, von Diemtigen, in Oey-Diemtigen. Die Unterschrift von Werner Wey, Hauptbuchhalter, ist erloschen. Neuer Hauptbuchhalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Sahli, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hermann Flühmann, von Neuenegg, in Bern.

27. April 1960. Raucherwaren, Schokolade, Zeitungen usw.

Walter Freiburghaus, in Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Freiburghaus, von Neuenegg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Betrieb eines Kioskes für Raucherwaren, Schokolade, Früchte, Blumen und Zeitungen. Könizstrasse 285.

27. April 1960.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société anonyme Chocolat Tobler) (Società anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler Limited), in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 20. April 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 16 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Bern; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

28. April 1960.

Buchhandlung Müller-Gfeller, in Bern (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2783). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1960 und Sacheinlagevertrag vom 7. April 1960 durch die neue «Buchhandlung Müller-Gfeller AG.», in Bern, gelöscht.

28. April 1960.

Buchhandlung Müller-Gfeller AG., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. April 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchhandlung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Branche beteiligen. Der Erwerb von Liegenschaften sowie Schutzmarken, Patenten oder Lizenzen gehört ebenfalls zum Gesellschaftszweck. Die Gesellschaft führt den Betrieb der bisherigen Einzelfirma «Buchhandlung Müller-Gfeller», in Bern, weiter, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. April 1960 und Bilanz per 31. März 1960 von der bisherigen Einzelfirma «Buchhandlung Müller-Gfeller», in Bern, Aktiven von Fr. 199 322 und Passiven von Fr. 16 996. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 182 326, der Uebernahmepreis Fr. 180 000. In Anrechnung dieser Sacheinlage erhält der Sacheinleger 40 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 140 000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Müller-Gfeller, von Boltigen, in Bern, Präsident; Katharina Horisberger, von Auswil, im Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Sekretärin, und Ulrich Horisberger, von Auswil, in Bern, Delegierter und Geschäftsführer. Ulrich Horisberger führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spitalgasse 26.

28. April 1960. Gipser- und Malergeschäft.

K. & F. Wahli, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1953, Seite 582). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1959 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Karl Wahli als Inhaber der Einzelfirma «K. Wahli», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

28. April 1960. Gipser- und Malergeschäft.

K. Wahli, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Karl Wahli, von Bolligen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «K. & F. Wahli», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Gipser- und Malergeschäft. Gerbestrasse 6.

Bureau Biel

27. April 1960.

Wohnhaus Aarbergstrasse No. 103 A.G., in Biel (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1958, Seite 1251). Das Verwaltungsratsmitglied Hans-Peter Notz wohnt nun in Gland (Waadt).

27 avril 1960.
Gabriel Maître «Montres DIOREX», à Bienne (FOSC. du 25 avril 1960, N° 95, page 1254). Le titulaire Gabriel Maître et son épouse Ernesta Gioconda née Monica ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Delémont

Complément.
Morépont S.A., à Delémont (FOSC. du 27 avril 1960, N° 97, page 1282). Jean-Marie Tartaglia est président du conseil d'administration; René Forlani est secrétaire.

Bureau de Moutier

27 avril 1960. Articles de décolletage, etc.
Hermann Konrad, Société Anonyme, à Moutier, fabrication et vente de tous articles de décolletage et produits annexes ou similaires pour l'horlogerie et l'industrie en général (FOSC. du 17 novembre 1955, N° 270, page 2930). Hermann Konrad n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. La signature d'Ami Montandon, décédé, est radiée. René Jenni, d'Iffwil (Berne), à La Neuveville, est nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle. Charles A. Wantz, de Genève, à Granges (Soleure), est nommé directeur; il signe individuellement.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. April 1960.
Amtsanzeiger von Konolfingen, in Schlosswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2920). Der bisherige Präsident Dr. Walter Lehmann ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde neu gewählt Fritz Flückiger, von Auswil, in Grosshöchstetten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Schwarzenburg

26. April 1960.
Käsereigenossenschaft Heubach, in Heubach, Gemeinde Rüschegg (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2374). Die Unterschriften von Johann Bätscher, Robert Hirschi und Adolf Bühlmann sind erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Adolf Stoll, von Rüschegg, in Aeugsten, Gemeinde Rüschegg, gewählt. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Johann Schumacher, von Rüschegg, in der Ey, Gemeinde Rüschegg, als Vizepräsident-Kassier, und Werner Bühlmann, von Guggisberg, in Heubach, Gemeinde Rüschegg, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Thun

27. April 1960. Liegenschaften.
Herma Leuenberger-Gygli, in Heimberg. Inhaberin der Firma ist Hermine Leuenberger geb. Gygli, von Lützelflüh, in Heimberg, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Johann Leuenberger. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Gantrischweg.

Glarus — Glaris — Glarona

25. April 1960.
Champion Flugzeuge AG Netstal, in Netstal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. April 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf der Produkte der «Champion Aircraft Corporation», in Oseeola (Wiseonsin, USA), sowie weiterer der Touristikfliegerei dienender Materialien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emilio Coppetti, von Zürich, in Netstal. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt: Hans Coppetti, von Zürich, in Netstal. Domizil: bei der «Maschinenfabrik & Giesserei Netstal AG», in Netstal.
27. April 1960. Kräuterkäse usw.
Fritz Müller, in Näfels, Fabrikation und Export von Kräuterkäse, Handel mit Käse, Romadour und Kochfett (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 404). Die Einzelprokura von Elisabeth Müller-Buchmann ist infolge Todes erloschen.
27. April 1960. Bäckerei-Konditorei.
H. Limacher-Bösch, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Limacher-Bösch, von Schüpfheim, in Niederurnen. Bäckerei-Konditorei.
27. April 1960.
Hotel Schweizerhof, E. Vordermann, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Vordermann-Hüppi, von und in Glarus. Betrieb des Hotels und Restaurants Schweizerhof. Schweizerhofstrasse.
27. April 1960. Maschinen, Apparate.
Esge Export AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, insbesondere den Import und Export von Maschinen und Apparaten aller Art sowie Patentverwertung auf Lizenzbasis. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Spingler, deutscher Staatsangehöriger, in Neuffen (Deutschland), Präsident; Rolf Gschwend, von Altstätten (St. Gallen), in Neuffen (Deutschland), Vizepräsident und Delegierter; Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden (Glarus); Dr. Rupert Felder, von Luzern, in Chur, und Dr. Ernst Schönholzer, von Götighofen (Thurgau), in Zürich. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.
27. April 1960. Lacke usw.
Decoralwerke A.-G., in Leuggelbach, Fabrikation und Verkauf von Lacken usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1200). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Franz Zimmermann, von und in Mitlödi. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Verwaltungsrat Fritz Gyger und dem Prokuristen Felix Kubli.
27. April 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Bilten, in Bilten (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 554). Jakob Oswald-Dürst, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer, während der bisherige Beisitzer Jakob Menzi jetzt Aktuar ist. Der Präsident oder der Aktuar zeichnet zu zweien mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 avril 1960.
Société de laiterie de Charmey, à Charmey, société coopérative (FOSC. du 29 mars 1943, N° 73, page 702). Paul Overney, feu Aloys, est président; Clement Pipoz, fils de Napoléon, vice-président; Alexandre Pipoz (ancien), secrétaire-caissier, tous de et à Charmey. Les signatures d'Oscar Rime et d'Alfred Tornare sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Fribourg

27 avril 1960.
Cafag Cartonnagenfabrik Freiburg A.G. (Cafag Fabrique de cartonnage Fribourg S.A.), à Fribourg (FOSC. du 28 janvier 1960, N° 22, page 300). Erwin Riedo, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur. Il garde sa signature collective à deux. A été conféré la signature collective à deux à Franz Wirth, d'Ursenbach (Berne), à Villars sur Glâne, et à Karl-Heinz Klein, d'Allemagne, à Fribourg, nommé fondé de pouvoir. La signature de Gustave Frei, sous-directeur, est radiée.
27 avril 1960.
Papro S.A. pour la fabrication de produits en papier, à Fribourg (FOSC. du 28 janvier 1960, N° 22, page 300). Franz Wirth, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur. Il garde la signature collective à deux avec une personne autorisée. A été conféré la signature collective à deux à Erwin Riedo, de Planfayon, à Fribourg. Ont été nommés fondés de pouvoir: Hermann von Dach, de Grossaffoltern (Berne), à Fribourg, et Cécile Monney, de Fiaugères, à Fribourg. Ils signeront collectivement avec une personne autorisée. La signature de Gustave Frei, sous-directeur, est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

26. April 1960. Drogerien, Apotheken, Lebensmittel, Immobilien usw.
Droag, in Welschenrohr, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 18. März und 25. April 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie verzeichnet neu als Zweck: die Eröffnung, Führung und den Verkauf von Drogerien, Apotheken, Lebensmittelgeschäften und anderen Verkaufsgeschäften, sowie den Ankauf und den Verkauf der entsprechenden Waren, ferner den Kauf und die Ueberbauung von Liegenschaften und Grundstücken sowie deren Verkauf. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die weiter vorgenommenen Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

Bureau Grenchen-Bettlach

26. April 1960.
W. Leemann Sport, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Werner Leemann, von Stäfa (Zürich), in Grenchen. Handel mit Sportartikeln. Centralstrasse 77.

Bureau Stadt Solothurn

27. April 1960.
Visura Treuhandgesellschaft, Filiale Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2347), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Alfred May ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

26. April 1960. Vertretungen, Waschsalons usw.
A. Baumeler & Co., in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 774). Die bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafterin Anna Baumeler-Schwegler ist nun Kommanditärin und Geschäftsführerin mit einer Kommandite von Fr. 5000. Neu tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ein: Alfred Baumeler, von Kriens, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Anna geb. Schwegler. Neuer Kommanditär und Geschäftsführer mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Eduard Baumeler-Giacometto, von Kriens, in Basel. Die Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Der Gesellschaftszweck wird ergänzt mit: Betrieb von Waschsalons und Bauunternehmungen aller Art.
26. April 1960.
Hotel Julier A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Betrieb von Unternehmungen der Hotellerie und des Gastwirtschaftsgewerbes, insbesondere des Hotels Julier in Silvaplana, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, sowie Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Parzellen Kat. Nr. 1963 und Kat. Nr. 32 des Grundbuchkreises Silvaplana mit Gebäude Hotel Julier an der Hauptstrasse in Silvaplana und mit Einschluss des gesamten Gross- und Kleininventars gemäss Kaufvertrag vom 16. Januar 1960 zum Preise von Fr. 265 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Erwin Schaeren, von Basel, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Münsterberg 1 (bei Dr. Schaeren).
26. April 1960. Dachdeckergeschäft.
J. Ulrich, in Basel, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 641). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Hanspeter Ulrich, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.
27. April 1960. Restaurant.
Willy Rohrer-Cattomio, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Rohrer-Cattomio, von Arisdorf, in Basel. Betrieb des Restaurants «Hammer». Hammerstrasse 163.
27. April 1960. Drogerie.
Werner Müller, in Riehen, Handel mit Parfümerien (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3146). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb einer Drogerie.

27. April 1960. Confiserie.
Spillmann-Hummel, in Basel, Confiserie usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3173). Die Firma lautet jetzt **Confiserie Spillmann.**

27. April 1960.
Oberrhein. Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft (Haut Rhin Société Anonyme Navigation & Combustibles) (Alto Reno Società Anonima Navigazione & Combustibili), in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2276). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Wuest infolge Todes ausgeschieden. Die Prokura des Hans Meyer ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Paul Brugger, von und in Basel, und Henri Hirschy, von Corcelles-Cormondrèche, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien mit einem Mitglied der Direktion.

27. April 1960.
M. Stromeyer Kohlenhandels Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2279). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Wuest infolge Todes ausgeschieden.

27. April 1960.
Wohngenossenschaft Lindengarten, in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1957, Seite 3383). Die Unterschrift des Hermann Hunziker ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Ernst Hubschmid, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Gottfried Keller-Strasse 29 (beim Präsidenten).

27. April 1960. Maschinen für die chemische Industrie usw.
Alfred Brogli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Maschinen für die chemische Industrie usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1956, Seite 422). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Brogli-Narik ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ein: Werner Brogli-Baer, von Stein (Aargau), in Basel. Die Firma lautet nun: **Brogli & Co.**

27. April 1960.
Eugen Steinmann A.G. Brennstoffe, in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3491). Neues Domizil: Solothurnerstrasse 15.

27. April 1960.
Efco Industrieofen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049). Die Unterschrift des Direktors Hans Huggler ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Kurt Genrich, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. April 1960.
JOMOS Feuerlösch-Technik J. G. Mohler, in Augst. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Georg Mohler-Ringler, von Diegten, in Augst. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Mohler-Ringler, von Diegten, in Augst. Herstellung und Vertrieb von Feuerlöschgeräten, insbesondere von Handfeuerlöschern und fahrbaren Anlagen, modernen Brandbekämpfungsgeräten, wie Feuerlöscheinrichtungen, Hydrantenanlagen für Gebäudeschutz, Werkanlagen und Hochhäuser, ferner von sämtlichen Geräten und Schlauchmaterial für die Feuerwehren und den Zivilschutz. Rheinstrasse 20.

27. April 1960. Metzgerei, Restaurant.
W. Mangold-Vogt, in Liestal, Metzgerei und Restaurant zum Neuhaus (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 18). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. April 1960. Restaurant.
Arthur Lindenlaub-Merz, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants zum Schützen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 552). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum Bahnhof. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 3.

27. April 1960. Benzin, Oel.
Egon Winter, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Egon Winter-Brunner, von Kaisten, in Basel. Esso-Tankstelle für Benzin und Oel. St. Jakobstrasse 75.

27. April 1960.
Immobilien-Gesellschaft Schwarzägerten A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3360). In der Generalversammlung vom 12. April 1960 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Christoph Emanuel Hoffmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Walter Siegmann-Büeler, von Bettwiesen (Thurgau) und Zürich; in Kloten. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Armin Josef Müller, von Zürich und Schmerikon (St. Gallen), in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

27. April 1960.
Frenke-Immobilien A.G., in Münchenstein (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3257). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1960 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. April 1960.
Haas'sche Schriftgiesserei Aktiengesellschaft, in Münchenstein (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2552). Der Prokurist Robert Klausener wohnt nun in Münchenstein. Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 1.

27. April 1960.
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3415). Die Unterschrift von Hugo Helfer-Salathe ist erloschen. Als neues Mitglied des Vorstandes und zugleich als Kassier ist gewählt worden Fritz Schweizer-Kellerhals, von Titterten (Basel-Landschaft), in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

27. April 1960. Kolonialwaren usw.
Emil Scheidegger-Grauer, in Birsfelden, Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1943, Seite 2246). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1960. Lebensmittel.
E. Jäggin-Monetti, in Oberdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Jäggin-Monetti, von Hölstein, in Oberdorf (Basel-Landschaft). Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. April 1960.
Habis-Textil A.-G., in Flawil, Fabrikation von Textilprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 122). Rolf Habisreutinger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

26. April 1960.
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Filiale Wil/SG, in Wil (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2188), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Elio Prendina, von Amriswil, in Zürich.

26. April 1960. Textilien.
Emil Bühler-Egger, bisher in Eggersriet, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1956, Seite 599). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Stephanshornstrasse 13.

26. April 1960. Matratzen.
F. Beerli & Co., in Gossau, Matratzenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 273). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Franz Beerli und die Kommanditärin Heidi Beerli-Elmer wohnen nun in Gossau (St. Gallen).

27. April 1960.
Milchgenossenschaft Tablat, in St. Gallen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1950, Seite 358). Die Unterschriften von Elmar Baechtiger, Jakob Rindlisbacher und Franz Inauen sind erloschen. Ernst Kuster, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen, wurde zum Präsidenten ernannt, August Wagner, von Mosnang, in St. Gallen, zum Aktuar, und Jakob Gahler-Baumgartner, von St. Gallen-Tablat, in St. Gallen, zum Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: Oberschachenstrasse 13.

27. April 1960.
Obstverwertungsgenossenschaft Wittenbach, in Wittenbach (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1664). An der Generalversammlung vom 6. April 1960 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Obstverwertungsgenossenschaft Wittenbach in Liq.** durch den Vorstand durchgeführt. Der Präsident Hermann Wehrle und der Aktuar Josef Hager führen Kollektivunterschrift wie bisher zu zweien. Die Kollektivunterschrift von Paul Huber, Vizepräsident und die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Emil Knüsel sind erloschen.

27. April 1960.
Darlehenskasse Nesslau-Krummenau, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1952, Seite 860). Die Unterschrift von Johann Wiher ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Dr. jur. Walter Brändle, von Alt St. Johann, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

27. April 1960.
Wasserversorgung Wagen, in Wagen, Gemeinde Jona, Genossenschaft (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1847). Die Untersehrift von Robert Pletscher ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Peter Helbling, von Jona, in Wagen, Gemeinde Jona. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

27. April 1960. Immobilien.
Salzmann & Rizi, in Altstätten, Verwaltung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1955, Seite 1911). Die Prokura von Paul Baumer ist erloschen.

27. April 1960. Schreinerei.
Michael Hilty, in Grabs, Schreinerei (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2522). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1960.
Michael Hilty-Tinner, Eidg. dipl. Schreinermeister, in Grabs. Unter dieser Firma ist Michael Hilty-Tinner, von und in Grabs. Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel und Handel mit Schreinereimaterialien aller Art.

27. April 1960. Restaurant.
Albert Hess-Hösli, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1958, Seite 2583). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

22. April 1960.
Darlehenskasse Densbüren-Asp, in Densbüren, Genossenschaft (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 956). Die Unterschrift von Gottlieb Nussbaum, Präsident, ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Fritz Amsler und neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Walter Nussbaum, von und in Densbüren. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. April 1960.
Darlehenskasse Klingnau, in Klingnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1955, Seite 1104). Die Unterschrift von Karl Bürli, Aktuar, ist erloschen. Als Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Gottlieb Höchli, von und in Klingnau, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. April 1960.
Darlehenskasse Jonen, in Jonen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1721). Die Unterschrift von Leonz Fischer-Spettig, Vizepräsident, ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Max Widler, von und in Jonen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. April 1960.
Darlehenskasse Kölliken, in Kölliken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1951, Seite 1668). Die Unterschrift von Paul Mathys, Aktuar, ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Traugott Matter-Perrottet, von und in Kölliken. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. April 1960.
Darlehenskasse Ehrendingen, in Oberehrendingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1025). Die Unterschrift von Johann Duttwyler, Präsident, ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Xaver Büchi und neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Franz Duttwyler, von und in Oberehrendingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. April 1960.
Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.), in Holderbank (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 347). Neu wurde in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsrecht, gewählt Prof. Dr. Jean R. von Salis, von Chur, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Byland, von und in Veltheim (Aargau).

22. April 1960.
Darlehenskasse Koblenz, in Koblenz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1211). Die Unterschrift von Emil Schweri, Präsident, ist

erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer August Beerli, von Mammern (Thurgau), in Koblenz. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

23. April 1960. Normteile für die Maschinenindustrie usw.

Gebrüder Büchi Zetzwil/Aarg., in Zetzwil. Unter dieser Firma sind Karl Büchi-Wepf, in Zetzwil; Theodor Büchi-Gautschi, in Gontenschwil, und Paul Büchi-Sommerhalder, in. Gontenschwil, alle von Riehterswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1946 ihren Anfang genommen hat. Karl Büchi-Wepf und Theodor Büchi-Gautschi führen Einzelunterschrift. Der Gesellschafter Paul Büchi-Sommerhalder ist nicht zeichnungsberechtigt. Fabrikation von und Handel mit Normteilen für die Maschinenindustrie und Metallwaren. Alte Schulgasse 116.

23. April 1960. Chemische, pharmazeutische und kosmetische Präparate.

Hausheer A.G., in Wettingen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1960, Seite 675). In der Generalversammlung vom 17. März 1960 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellsehaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten und Spezialitäten sowie den Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich ferner an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Elisabeth Hausheer und Heinrich Hausheer, beide von Cham (Zug), in Wettingen. Moritz Jakob Hausheer-Frunz, Präsident, führt weiterhin Einzelunterschrift. Hansrudolf Hausheer, Elisabeth Hausheer und Heinrich Hausheer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura des Hansrudolf Hausheer ist somit erloschen.

23. April 1960. Reiseartikel usw.

Willy Hasler-Guägi, in Zofingen, Reiseartikelgeschäft, Sattlerei und Tapeziererei (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1925, Seite 646). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

23. April 1960. Lederwaren, Reise- und Sportartikel.

Heinz Hasler, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Heinz Hasler-Trautweiler, von Madiswil (Bern), in Zofingen. Herstellung und Verkauf von Lederwaren, Reise- und Sportartikeln; Sattlerei. Gerbergasse 4.

23. April 1960. Maschinen und Werkzeuge.

Fran M. Bögli, in Rohr, Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

23. April 1960.

Max Wirthlin Schuhhaus - Schuhmacherei Möhlin, in Möhlin, Handel mit Schuhwaren und Fournituren, Betrieb einer Schuhreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1954, Seite 1701). Die Firma wird geändert in **Schuhhaus Wirthlin Möhlin.** Weiterer Geschäftszweig: Führung eines Schuhhauses in Rheinfelden, Marktgasse 30. Geschäftsadresse des Sitzes Möhlin: Mittlere Bahnhofstrasse 544.

23. April 1960. Spenglerei, sanitäre Anlagen usw.

E. & W. Bertschi, in Gontenschwil. Unter dieser Firma sind Ernst Bertschi-Maurer und Willi Bertschi-Thalmann, beide von Dürrenäsch, in Gontenschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1952 ihren Anfang nahm. Spenglerei und sanitäre Anlagen, Betrieb einer Werkstätte für Apparatebau. Zopf Nr. 383.

23. April 1960.

Ban-Chemie H. Hirt, in Gebenstorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Hirt-Wittwer, von Basel und Lauffohr, in Basel. Einzelunterschrift ist erteilt an Mariette Hirt-Wittwer, von Basel und Lauffohr, in Basel (Ehefrau des Firmainhabers). Kollektivprokura zu zweien führen: Walter Hirt, von Lauffohr, in Gebenstorf-Vogelsang, und Max Schudel, von Beggingen, in Basel. Fabrikation von und Handel mit chemisch-bautechnischen Produkten. Geschäftsadresse: Vogelsang, Bücklistrasse 239 (Post Turgi).

23. April 1960. Immobilien.

Herto AG. Brugg, in Brugg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 14. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Liegenschaften, den Kauf von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie die Ausübung der damit verbundenen Verwaltungstätigkeit. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung, andernfalls durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. med. dent. Edgar Hächler-Schöllhorn, als Präsident, und Hermine Hächler-Schöllhorn, beide von Buchs (Aargau), in Windisch. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Dr. med. dent. Edgar Hächler, Aarauerstrasse 14 (Praxis).

23. April 1960.

Verband aarg. Käserei- und Milchgenossenschaften, in Suhr (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1949, Seite 2114). Die Unterschrift von Fritz Kohler, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. ing. agr. Alfons Schmid, von Ausserberg (Wallis), in Aarau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Wassmer, von und in Suhr. Präsident, Vizepräsident, Geschäftsführer und Prokurist zeichnen zu zweien.

23. April 1960.

Lampert Stadt-Turm-Drogerie Baden, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Heinz Lampert-Aerne, von Diepoldsau, in Baden. Drogerie, Handel mit Drogerieartikeln, Farben, Chemikalien, Drogen, Kinderpflegeartikeln und Kosmetik. Weite Gasse 29.

23. April 1960. Elektrotechnische Artikel, Kinderwagen usw.

Hermann Lanz AG. (Hermann Lanz SA) (Hermann Lanz Ltd.), in Murgenthal, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln, Metallwaren, Kinderwagen «Helvetia» und Holzwaren «Homag» usw. (SHAB. Nr. 259 vom 6. Juni 1959, Seite 3019). Die Prokura von Arthur Schlaginhaufen ist erloschen.

23. April 1960.

Stahlrohr A.G. (Tubes acier S.A.) (Tubi acciaio S.A.), in Rothrist, Herstellung von und Handel mit elektrisch geschweissten Rohren oder andern Profilen aus Stahl oder andern Metallen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1959, Seite 1116). Die an Remy Frey erteilte Prokura ist erloschen.

23. April 1960. Hoch- und Tiefbau.

Hans Kaufmann, in Döttingen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei, Gütertransporte (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955, Seite 3108). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlagevertrag vom 14. April 1960 an die «Hans Kaufmann AG», in Döttingen, erloschen.

23. April 1960. Hoch- und Tiefbau.

Hans Kaufmann AG, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und Statuten vom 14. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, den An- und Verkauf von Liegenschaften und die Beteiligung an solchen, die Ausführung von Autotransporten und den Betrieb einer Zimmerei sowie die Durchführung sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Hans Kaufmann», in Döttingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 14. April 1960 Aktiven im Betrage von Fr. 541 101.27 und Passiven im Betrage von Fr. 441 101.27. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 100 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1960 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Kaufmann-Bernardi, als Präsident, und Hans Kaufmann, junior, beide von Aeschi (Solothurn), in Döttingen. Der Verwaltungsratspräsident Hans Kaufmann-Bernardi führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Kaufmann, junior, führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten. Geschäftsadresse: Brühl 294.

23. April 1960.

Robert Wullschleger A.G., Hoch- & Tiefbauunternehmung, in Aarburg (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161). Die beiden Prokuristen Siegfried Peter und Arthur Rüegg zeichnen nicht unter sich, sondern jeder von ihnen zusammen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Hugo Wullschleger-Rüesch.

23. April 1960.

W. Dubs Jura-Garage Wohlen, in Wohlen, Garagebetrieb und Automobilhandel (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2222). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. April 1960. Waren verschiedener Art.

Werner Haueter, in Bünzen. Inhaber dieser Firma ist Werner Haueter-Ruf, von Langnau (Bern), in Bünzen. Vertretungen in und Verkauf von Waren verschiedener Art. Hübel Nr. 85.

23. April 1960. Graphisches Institut und Verlagsanstalt.

Ringier & Co. A.G. (Ringier & Cie. S.A.) (Ringier & Co. Ltd.), in Zofingen, graphisches Institut und Verlagsanstalt (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1958, Seite 2564). Die Unterschrift des Vizedirektors Walter Wullschleger ist erloschen. Zum neuen Vizedirektor ist ernannt worden: Willy Ott, von Murgenthal, in Zofingen. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Ferner ist Kollektivprokura erteilt worden an: Rolf Christen, von Suhr, in Zofingen; Erich Beckh, von Herisau, in Brittnau, und Kurt Suter, von und in Gränichen (Aargau). Sie zeichnen zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten, nicht aber unter sich. Geschäftsadresse der Gesellschaft: Florastrasse 4.

23. April 1960. Buntweberei.

Werner Merz Buntweberei Menziken, in Menziken (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 980). Die Firma lautet wie früher **Werner Merz.**

23. April 1960.

Elektrizitäts-Genossenschaft Sins, in Sins (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1955, Seite 2003). Die Unterschrift von Eduard Eigensatz, Vizepräsident, ist erloschen. Neu ist zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Wilhelm Bründler, von Root (Luzern), in Sins, ernannt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. April 1960.

SURB-Immobilien AG., in Wettingen, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2989). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. März 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

25. April 1960.

Konsumgenossenschaft Obersiggenthal, in Obersiggenthal (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3085). Die Unterschriften von Albert Scherer (Präsident), Heinrich Widmer (Aktuar), Karl Hurter-Leemann (Kassier) sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Hans Rinderknecht-Jegge, von Wallisellen, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Neu in den Vorstand wurde gewählt und zum Aktuar ernannt: Eduard Hitz-Heimgartner, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal-Kirchdorf. Als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde neu gewählt: Werner Schärer-Flückiger, von Möriken-Wildegg, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift; der Verwalter ist einzeln unterschriftsberechtigt.

25. April 1960. Hilfsstoffe für Landwirtschaft, Werkzeuge usw.

HEBA, Handelsagentur H. Bachmann Rombach, in Küttigen, Handel mit verschiedenen Hilfsstoffen für die Landwirtschaft, mit Werkzeugen und Messgeräten (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1524). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Aarau vom 9. März 1960 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss vom 25. März 1960 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1960. Fuhrhalterei, Camionnage.

Adolf Baumer, in Rheinfelden, Fuhrhalterei, offizielle Camionnage (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2472). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Adolf Baumer's Erben», in Rheinfelden, erloschen.

25. April 1960. Fuhrhalterei, Camionnage.

Adolf Baumer's Erben, in Rheinfelden. Unter dieser Firma sind Gertrud Baumer, Adolf Baumer und Ernst Baumer-Fey, alle von und in Rheinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 23. Januar 1959 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft hat von der bisherigen Einzelfirma «Adolf Baumer», in Rheinfelden, Aktiven und Passiven übernommen. Fuhrhalterei, offizielle Camionnage. Kaiserstrasse 21.

25. April 1960. Zentralheizungen usw.

Zimmerli und Haller A.G., Zweigniederlassung in Brugg, Bau von Zentralheizungen, Lüftungen und wärmetechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1141), mit Hauptsitz in Olten. Ernst Zimmerli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Olten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

25 aprile 1960.

Ristorante della Posta Coniugi Beffa-Lombardi, in Claro. Aldo Beffa di Giovanni e moglie Beffa Gilda nata Lombardi, da Airolo, in Claro, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che ha iniziato l'attività il 1° marzo 1960. La società è vincolata dalla firma individuale di Beffa Gilda. Esercizio del ristorante della Posta a Claro.

Ufficio di Faido

26 aprile 1960. Cava granito.

Bianchi Riccardo, in Lavorgo di Chiggiogna (FUSC. del 11 settembre 1958, N° 212, pagina 2443). Talc ditta è stata dichiarata in fallimento con decreto 26 aprile 1960 della pretura di Leventina.

Ufficio di Lugano

27 aprile 1960.

Società per partecipazioni Internazionali Finanziarie Spif, a Agno. Con atto notarile e statuti in data 23 aprile 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: il finanziamento di imprese commerciale ed industriali sia in Svizzera che all'estero. La partecipazione a società finanziarie, commerciali e industriali nazionali ed estere nel senso d'una società holding. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna interamente liberato. Le pubblicazioni avverrano sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Pierina Bosia fu Valerio, da Castagnola, in Lugano, la quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Aeroporto Lugano S.A.

27 aprile 1960.

Finanziamenti Internazionali commerciali Fic S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 23 aprile 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: il finanziamento di imprese commerciali ed industriali sia in Svizzera che all'estero. La partecipazione e società finanziarie, commerciali e industriali nazionali ed estere, nel senso d'una società holding. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna interamente liberate. Le pubblicazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Pierina Bosia fu Valerio, da Castagnola, in Lugano, la quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via Vegezzi 4, c/o Alberto Veladini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

27 avril 1960. Fleurs, etc.

Eeuyer S.A., à Lausanne, fleurs en gros, fournitures pour fleuristes (FOSC. du 15 septembre 1958, page 2179). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré par compensation de créance, pour un montant de 30 000 fr.

27 avril 1960. Laine.

Jean Debétaz S.A., à Lausanne, commerce de laine (FOSC. du 24 janvier 1956, page 205). La procuration conférée à Hans Beck-Schweizer est éteinte.

27 avril 1960. Immeubles.

Renens-Pierrettes S.A., à Renens, société immobilière (FOSC. du 5 juillet 1955, page 1760). Les administrateurs Henri Crot, Henri Peitrequin et Eugène Amiguet sont démissionnaires; les signatures de Henri Crot et Henri Peitrequin sont radiées. Conseil: Pierre Jaquier, président (inscrit); Auguste Viredaz, de Crissier, à Renens, vice-président; André Jan, de Corcelles près Payerne, à Renens, secrétaire; André Meylan (inscrit); Eugène Chave, de Lausanne, à Renens. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

27 avril 1960. Installations sanitaires.

Jean Scheim S.A., à Lausanne, installation sanitaires (FOSC. du 6 juin 1957, page 1513). L'administrateur Ernst Schmid est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Jean Scheim, président, Ernst Scheim (les deux inscrits). La société est engagée par la signature individuelle de Jean Scheim; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence; Ernst Scheim n'exerce pas la signature sociale.

27 avril 1960.

Société Immobilière Le Pierrier A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1955, page 178). L'administrateur François Dubois est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Epalinges. Le bureau est transféré: Métropole 11 (chez Comptoir de régie Dr P. F. Nafilyan).

27 avril 1960. Immeubles.

S.I. Ladoc D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1958, page 2182). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Claude Hodel, de Unterlangenegg (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Langallerie 1 (chez Agimco S.A.).

27 avril 1960. Immeubles.

S.I. Ladoc E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1958, page 2182). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Claude Hodel, de Unterlangenegg (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Langallerie 1 (chez Agimco S.A.).

27 avril 1960.

Constructions Générales S.A. Lausanne (Allg. Hoch- und Tiefbau A.G. Lausanne) (Costruzioni Generali S.A. Lausanne), à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction de bâtiments de tous genres, notamment de bâtiments destinés à abriter des stations-service d'essence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Louis Favrat, de Lausanne et Epalinges, à Lutry, président; Henry Cottier, de Rougemont et Daillens, à Lausanne; Alfredo Mittiga, d'Italie, à Rome, vice-président; Edouard Huguenin, de La Sarraz et du Locle, à Lausanne, secrétaire; Renato Mittiga, d'Italie, à Rome, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de Louis Favrat, président, Renato Mittiga, administrateur-délégué et par le directeur: Salvatore Cirrincione, d'Italie, à Rome, et par la signature collective à deux d'Alfredo Mittiga, Edouard Huguenin et Henry Cottier. Bureau: rue Caroline 7 bis.

27 avril 1960. Transports, etc.

Thru-Container Services Limited, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'organisation, l'administration et la gérance dans le domaine des transports en tous genres, en particulier des déménagements dans tous pays à l'exception de la Suisse. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 2 membres au moins. Conseil: Donald Edward Rowe, des USA, à Long Beach (Californie, USA), président; Jean Coigny, de Champtauroz et Vevey, à Lausanne; Christian de Mestral, d'Aubonne, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau: rue du Lion d'Or 6 (chez Peat, Marwick & Fides S.A.).

Bureau d'Yverdon

25 avril 1960.

Les raisons ci-après sont radiées d'office, en application des dispositions de l'art. 69 de L'ORC, pour cause de départ du titulaire.

Installations laitières, articles de laiterie.

K. Hochstrasser, à Yverdon, installations laitières et articles de laiterie (FOSC. du 9 novembre 1956, page 2836).

Photos.

Hans Lauchli, à Yverdon, atelier photographique, à l'enseigne «Photo-Centrale» (FOSC. du 9 juin 1937, page 1335).

Articles pour la chaussure.

E. Römer, à Yverdon, représentation d'articles divers pour la chaussure (FOSC. du 27 mars 1957, page 818).

26 avril 1960. Denrées coloniales.

Péelard et Guignard S.A., à Yverdon, denrées coloniales en gros (FOSC. du 10 février 1959, page 457). Georges Favre ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

25 avril 1960.

Forces Motrices de Mauvoisin S.A. (Kraftwerke Mauvoisin A.G.), à Sion (FOSC. du 14 avril 1959, N° 81, page 1058). Alfred Engler et Walter Boveri, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Hans Sigg, de Winterthour, à Uitikon (Zurich), et Hans Bergmaier (déjà inscrit), de et à Zurich, ont été nommés administrateurs; le dernier n'est plus secrétaire du conseil d'administration, mais continue à engager la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée à signer. Henri-François L'Hardy (déjà inscrit), fondé de pouvoir, a été nommé secrétaire du conseil d'administration.

25 avril 1960.

Sondages Injections Forages S.A. S.I.F. succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société «Sondages Injections Forages S.A. S.I.F.», à Lausanne, ayant pour but toutes études et tous travaux de sondages, injections et forages et d'une façon générale tous travaux à exécuter dans le sol ou ayant pour but la construction, la réparation, la consolidation et l'achèvement d'ouvrages selon procédé de la société «Sondages Injections Forages S.I.F., entreprise Bachy», à Paris, inscrite sur le registre du commerce du district de Lausanne, le 5 février 1953, a, suivant décision de son conseil d'administration du 8 avril 1960, créé une succursale à Sion. Celle-ci est engagée par la signature collective à deux de: Gérard Panchard, de Bramois, à Sion, directeur de la succursale; Raymond Terrin, de Granges-Marnand, à Lausanne, administrateur; Robert Barbedette, de nationalité française, à Paris, administrateur, et Henri Fontannaz, de Dalliens, à Onex (Genève), administrateur. Les bureaux de la succursale seront dans ses locaux, à Sion, la Glacière, avenue du Nord.

25 avril 1960. Terrassement.

Carrupt et Genoud, à Chamoson, terrassement à la pelle mécanique, société en nom collectif (FOSC. du 28 juin 1955, N° 148, page 1693). La société est dissoute depuis le 5 avril 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Roger Genoud, à Chamoson, ci-après inscrit.

25 avril 1960. Terrassements.

Genoud Roger, à Chamoson. Le chef de cette maison est Roger Genoud, de et à Chamoson. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Carrupt et Genoud», à Chamoson, radiée. Terrassement à la pelle mécanique.

25 avril 1960. Analyses médicales.

Salamin Luc, à Sierre. Le chef de cette maison est Luc Salamin, de St-Luc, à Sierre. Laboratoire d'analyse médicale. 4, rue Centrale.

27 avril 1960.

Caisse de Crédit Mutuel de Chamoson, à Chamoson, société coopérative (FOSC. du 3 avril 1952, N° 79, page 897). Théophile Carruzzo, secrétaire, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Jean Burrin, de et à Chamoson, est nommé membre et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de St-Maurice

26 avril 1960.

Courtine S.A. matériaux de construction S.A. Monthey, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme pour la fabrication et le commerce de tous matériaux de construction. La société peut, en Suisse et à l'étranger, assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Selon convention du 2 mars 1960, il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Maurice Courtine», à Monthey, fabrication et commerce de matériaux de construction, selon bilan au 31 décembre 1959 annexé aux statuts, accusant un actif de 153 215 fr. 13 (immeuble, accessoires, véhicules, marchandises-stock, matériel, débiteurs) et un passif de 125 574 fr. 40 (créances hypothécaires et diverses), soit un actif net de 27 640 fr. 73. L'apport est accepté pour ce prix et payé par la remise de 20 actions de 1000 fr. nominatives et

entièrement libérées, et d'une créance de 7640 fr. 73 contre la société. 4000 fr. ont été libérés en espèces. 26 actions de 1000 fr. ont été libérées par compensation avec une créance de 26 000 fr. figurant au passif du bilan susmentionné. Les convocations se font par plis recommandés ou par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un à trois membres, actuellement de Georges Veillard, d'Ollon (Vaud) et Yvorne, à Ollon (Vaud), président; Roger Conforti, de Finhaut, à Martigny-Ville, vice-président; Maurice Courtine, de Savièse, à Ollon (Vaud), secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse de la société: dans ses locaux, Bœuferrant.

26 avril 1960. Matériaux de construction.

Maurice Courtine, à Monthey, fabrication et commerce de matériaux de construction (FOSC. du 9 octobre 1957, page 2658). La raison est radiée par suite de constitution de société anonyme.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Mme J. Kæch, à Genève (et non pas: Mme J. Mæch) a été radiée le 1er avril 1960 (FOSC. du 8 avril 1960, page 1115).

Rectification.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1960, page 1230). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction ou de l'un d'eux signant collectivement avec un autre administrateur ou un directeur ou un fondé de pouvoir.

26 avril 1960. Appareils, machines et fournitures de bureau, etc.

Overseas Apeco Ltd, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, vendre, échanger et exploiter dans le monde entier, à l'exception des Etats-Unis d'Amérique, du Canada et du Mexique, tous produits manufacturés ou semi-manufacturés notamment d'appareils, de machines et de fournitures pour le bureau et pour l'équipement dit commercial en général; d'acheter, vendre et concéder tous brevets, procédés de fabrication et marques en relation avec les articles susmentionnés. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Samuel-G. Rautbord, des U.S.A., à Evanston (Illinois, U.S.A.), président; Max Gamper, d'Aarau (Argovie), à Genève, secrétaire, et Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Jack-Richard Le Veille, des U.S.A., à Deerfield (Illinois, U.S.A.), est nommé directeur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de Me Maurice Merkt, avocat.

26 avril 1960. Comptabilités, etc.

Controlex, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le contrôle et la tenue de toutes comptabilités et l'exécution de tout mandat fiduciaire. Elle peut procéder au recouvrement de toutes créances. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Marie Braillard, de Gorgier (Neuchâtel), à Bellevue, présidente, et Paul-Marcel-Duncan Roulin, de et à Genève, secrétaire. Albert-Charles Braillard, de Gorgier (Neuchâtel), à Bellevue, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs ou par la signature individuelle du directeur. Locaux: 11, rue Céard.

26 avril 1960. Participations.

Intevi S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de gérer et administrer toutes participations commerciales, mobilières et immobilières en Suisse, notamment dans les terrains et villas. La société pourra effectuer toutes études financières, ainsi que toutes opérations financières en rapport avec ce but. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: François Poncet, de Collex-Bossy, à Genève, président; Bruno Pignolo, de et à Genève, secrétaire; Hansruedi Sporrer, de Winterthour (Zurich), à Genève, et Pierre Dubouchet, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 1, rue de la Madeleine, étude de Me François Poncet, avocat.

27 avril 1960. Outillage.

Mme René Adler, à Genève, représentation et commerce en gros d'outillage «Relda-Avyac» (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926). Procuration individuelle a été conférée à Germaine Bouvier, de Ballaigues (Vaud), à Genève.

27 avril 1960.

Société Immobilière Mail 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1955, page 2700). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Annen, de Genève, à Duillier (Vaud), a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

27 avril 1960.

Régie Immobilière S.A., à Genève (FOSC. du 23 juillet 1958, page 2010). Procuration individuelle a été conférée à François Graisier, de Cologny, à Collonge-Bellerive.

27 avril 1960. Optique, etc.

M. & A. Wiegandt, à Genève, commerce d'optique et d'instruments de microscopie, société en nom collectif (FOSC. du 30 mars 1951, page 773). L'associé Marcel Wiegandt est décédé. La société est dissoute et sa raison radiée. L'associé André-Robert Wiegandt, de et à Genève, séparé de biens d'Irène née Jomini, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **André Wiegandt**, 10, Grand-Quai.

27 avril 1960. Produits pharmaceutiques, etc.

Etablissement Phapar S. à r. l., à Genève, toutes spécialités et produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 7 mars 1957, page 633). La société est dissoute de fait (inscription approuvée par l'autorité cantonale de surveillance du 23 mars 1960). Sa liquidation étant terminée, elle est par conséquence radiée.

27 avril 1960.

Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakat-Gesellschaft) (Società Generale d'Affissioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1958, page 2697). Procuration collective à deux, pour l'ensemble des établissements de la société, a été conférée à Walter Schumacher, de Treiten (Berne), à Genève.

27 avril 1960. Participations, etc.

Operfin, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition et l'administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières, ainsi que l'acquisition, la construction et la vente d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Terraz, de et à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève.

27 avril 1960.

Société Immobilière Rue de Lausanne 44, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation d'immeubles sis en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 475 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 1603 B contenant 4 ares, 45 mètres, avec bâtiment 44, rue de Lausanne. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard-Louis Braschoss, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, rue de la Corraterie, régie Louis Braschoss & Cie.

27 avril 1960. Machines de bureau, etc.

Scriptomatic S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, l'achat, la vente, la location, tant en Suisse qu'à l'étranger, l'entretien et le service de toutes machines, en particulier de machines de bureau, fabriquées par la société «Scriptomatic Inc.», à Philadelphie (USA), ou par les sociétés qui lui sont affiliées, ainsi que le commerce de tous produits annexes. Elle pourra également fabriquer sous son propre nom ou sous licence, tout ou partie de ces produits et machines, ainsi que les vendre, et acquérir, exploiter, céder et vendre toutes licences appartenant à la société «Scriptomatic Inc.», à Philadelphie. Le capital social, entièrement versé, est de 52 000 fr., divisé en 52 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: César-Alexandre Dunkel, de Bubendorf (Bâle-Campagne) et Küchberg (Zurich), à Genève, président, et André Tombet, de Carouge, à Genève, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle de César-Alexandre Dunkel. Domicile: 3, rue Dancet, bureaux de «Resources and Facilities Corporation S.A.».

27 avril 1960.

Société Immobilière Champel-Grenat, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition des droits de copropriété pour un tiers de la parcelle N° 1945 B de la commune de Genève, section Plainpalais, avec bâtiment chemin des Crêts de Champel, d'une contenance de 15 ares, 89 mètres, pour le prix, pour la totalité de ladite parcelle, de 400 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEFI».

27 avril 1960.

Société Immobilière Champel-Jade, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition des droits de copropriété pour un tiers de la parcelle N° 1945 B de la commune de Genève, section Plainpalais, avec bâtiment, chemin des Crêts de Champel, d'une contenance de 15 ares, 89 mètres, pour le prix, pour la totalité de ladite parcelle, de 400 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEFI».

27 avril 1960.

Société Immobilière Champel-Porphyre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition des droits de copropriété pour un tiers de la parcelle N° 1945 B de la commune de Genève, section Plainpalais, avec bâtiment chemin des Crêts de Champel, d'une contenance de 15 ares, 89 mètres, pour le prix, pour la totalité de ladite parcelle, de 400 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEFI».

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 179955. Date de dépôt: 9 mars 1960, 17 h.
Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, **New York 22** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits médicinaux et pharmaceutiques.

VELACYCLINE

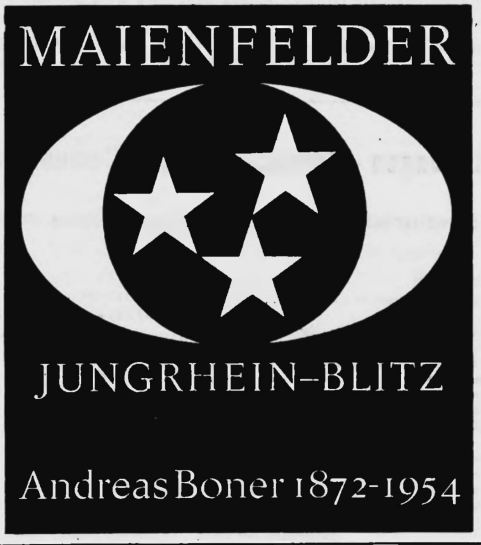
Nr. 179956. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1959, 19 Uhr.
Bristol-Myers Company, 630 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnpflegemittel, Zahnpasten, Zahnpulver, Mundwasser, Toilettenwasser, aromatische Oele, Kosmetika, Haarwasser, Hautcremen, Wangenrot, Wimperntusche, Lippenstifte, Haarfärbemittel, persönliche Deodorantien, Rasiercremen, Rasierwasser und im allgemeinen Präparate für die Körper- und Schönheitspflege.

IPANA

Nr. 179957. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1960, 15 Uhr.
Guido Caviezel, Igis-Landquart (Graubünden). — Handelsmarke.

Maienfelderwein.



Nr. 179958. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1960, 15 Uhr.
Fabrique d'Horlogerie Welta & Orion S.A., rue Ruesehli 5, **Biel.** Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **96623** von Uhrenfabrik Orion AG, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1959 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

B & H

Nr. 179959. Hinterlegungsdatum: 15. März 1960, 20 Uhr.
Weidmann & Sohn, Gustav Maurerstrasse 9, **Zollikon** (Zürich). Handelsmarke.

Photographische, kinematographische und optische Geräte, sowie deren Zubehör, Spielwaren und Modellbauartikel, elektrische Geräte, alle diese Erzeugnisse japanischer Herkunft.

N° 179960. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 19 h.
Garanta S.A. (Garanta AG) (Garanta Corporation) (Garanta Soc. An.), avenue Mon Repos 10, **Lausanne.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous matériaux pour l'isolation contre la chaleur, le froid, le son, les vibrations, les chocs et l'humidité. Emballages et récipients de tous genres. Colle pour la confection et l'application des produits précités.

ISOLAIR

Nr. 179961. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 17 Uhr.
Patons & Baldwins Limited, Lingfield Lane, **Darlington** (Durham, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Handstrickgarne aus Wolle.

BIG BEN

Nr. 179962. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1960, 20 Uhr.
The Reducine Company Limited, 147 Upper Rathmines, **Dublin** (Irland). Fabrik- und Handelsmarke.

Veterinärpräparate.

Nr. 179963. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1960, 6 Uhr.
Robert Ernst Aktiengesellschaft, Kradolf (Thurgau). Fabrik- und Handelsmarke.

Teigwaren.

GOLDZÖPFLI

Nr. 179964. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 14 Uhr.
Prof. ing. chem. Peter Willems, Steinhofhalde 20/22, **Luzern.** Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Maschinen und Teile dazu zum Zerkleinern und Mischen von Stoffen aller Art.

ATOMIX-MILL

Nr. 179965. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 14 Uhr.
Prof. ing. chem. Peter Willems, Steinhofhalde 20/22, **Luzern.** Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate, Maschinen und Teile derselben zur Durchführung von chemischen Reaktionen, zur Zerkleinerung, Dispergierung, Mischung, Homogenisierung, Beschallung und Filtrierung.

MULTITRON

Nr. 179966. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 17 Uhr.
VEB Sternwäsche, Chemnitzer-Strasse 31—38, **Limbach-Oberfrohna I** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewirkte Damenblusen, Wirkstoffe.

N° 179967. Date de dépôt: 2 mars 1960, 17 h.
Union Carbide Corporation, 30 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Ferrochrome.

SIMPLEX

Nr. 179968. Hinterlegungsdatum: 8. März 1960, 20 Uhr.
Topflight Corporation, 160 East Ninth Avenue, York (Pennsylvania, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen aller Art und Klebstoffe und Klebmaterialien aller Art.

Topflight

N° 179969. Date de dépôt: 9 mars 1960, 17 h.
J.W. Landenberger & Company, Castor and Kensington Avenues, **Philadelphia 24** (Pennsylvania, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bonneterie, et plus particulièrement des protège-pieds et protège-bas.

FOOTLETS

Nr. 179970. Hinterlegungsdatum: 10. März 1960, 18 Uhr.
Von Vivis & Cie. Aktiengesellschaft, Industriestrasse 15, **Luzern.** Fabrik- und Handelsmarke.

Limonaden-, Fruchtsaft- und Tafelgetränke.

VIVIS

Nr. 179971. Hinterlegungsdatum: 12. März 1960, 15 Uhr.
Gentiane Le Vaud S.A. (Enzian Le Vaud AG), Le Vaud-sur-Nyon; Bureaux: rue de Maupas 10, Lausanne. — Fabrik- und Handelsmarke.

Mineralsalze mit Zusatz von Enzianpulver für Viehfutter.

Enzianol

Die Marke wird golden und schwarz ausgeführt.

N° 179972. Date de dépôt: 12 mars 1960, 15 h.
Gentiane Le Vaud S.A. (Enzian Le Vaud AG), Le Vaud-sur-Nyon; bureaux: rue de Maupas 10, Lausanne. — Marque de fabrique et de commerce.

Sels minéraux contenant de la poudre de gentiane, pour l'alimentation du bétail.

Gentianol

La marque est exécutée en or et en noir.

Adressänderungen — Changement d'adresses

Marken Nrn. 124635, 124770, 155903, 176140, 176243. — Paul Reis & Co., Zürich. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Uetlibergstrasse 132, Zürich 3/45.** — Eingetragen den 14. April 1960.

Marque N° 131679. — Etablissement JEF Société Anonyme, Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est: **rue du Marché 9, Genève.** — Enregistré le 11 avril 1960.

Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse

Marke Nr. 147843. — SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG, Basel. — Firma geändert in **Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.);** die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: **Dufourstrasse 11, Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.** — Eingetragen den 14. April 1960.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 165801. — **Edition Solis, R. Schoeb, Birsfelden** (Basel-Land). — Gelöscht auf Grund des Urteils des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 6. November 1959 und bestätigt durch das Schweizerische Bundesgericht am 3. März 1960. — Eingetragen den 14. April 1960.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurden die Durchführung eines Totalausverkaufes nachstehender Firma bewilligt und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes, sowie die Beteiligung an einem solchen in der ganzen Schweiz bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten:

Firma:	Geschäftszweig:	Sperrfrist:
Herrmann Pauline, Rathausstr. 10, Baar (ZG)	Textilien	2. 5. 1963

Zug, 2. Mai 1960. (AA. 107) **Finanzdirektion des Kantons Zug.**

---

1. Fräulein **Hedwig Baer,** Corsettgeschäft, Bruggerstrasse 23, in **Baden** (Aargau), wurde ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum **30. September 1965** festgesetzt.
2. Der Firma **Marie Döbeli,** Papeteriewaren, Schönenwerderstrasse in **Oberentfelden** (Aargau), wurde ein Totalausverkauf bewilligt und den beiden Inhabern Karl und Marie Döbeli-Gross, eine Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum **21. Mai 1965** auferlegt.

Aufhebung einer Sperrfrist

Das gegen die Firma **Emil Lüscher,** Haushaltartikelgeschäft «Zur Stadt Paris» in **Wohlen** (Aargau), am 30. Januar 1960, im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlichte Geschäftseröffnungsverbot wird gestützt auf Art. 17, Absatz 2 der AVO, aufgehoben. (AA. 106)

Aarau, den 2. Mai 1960. **Für die Polizeidirektion:** Kant. Patentamt.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 30. IV. 60.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	7 645 145 581.—	—.—
Devisen — *Devises*	424 286 352.66	— 7 376 446.25
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	51 101 341.50	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions de la Confédération suisse*	500 000.—	+ 2 058 539.05
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	11 264 183.27	+ 1 082 956.40
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	1 220 000.—	
andere — *autres*	42 406 251.—	— 16 800.—
Korrespondenten — *Correspondants:*		
im Inland — *en Suisse*	14 664 239.44	
im Ausland — *à l'étranger*	5 361 159.46	— 1 158 033.79
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	27 679 445.48	— 8 597 857.61
Zusammen — *Total*	8 223 628 553.81	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	52 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 990 434 790.—	+ 158 264 665.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 634 277 222.52	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	357 101 590.65	— 166 177 842.43
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	189 814 950.64	— 6 094 464.77
Zusammen — *Total*	8 223 628 553.81	

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59. — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59. — *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%
b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

102. 3. 5. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 312 vom 2. Mai 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.759	Bulgarien	63.759
14.3739	Griechenland * (ab 28. 4. 60)	14.5436
1.4576	Jugoslawien	1.4576
108.22½	Polen Warenverkehr (ab 1. 5. 60)	108.76 5/8
18.03¾	Polen Uebrige Zahlungen (ab 1. 5. 60)	18.12 3/4
72.291	Rumänien	72.291
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak)	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen.

102. 3. 5. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern

Erhöhung des Aktienkapitals 1960

Die Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern, vom 20. April 1960 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft zum Zwecke der Verstärkung der eigenen Mittel von Fr. 6 000 000.— auf Fr. 8 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 neuen Inhaberaktien von Fr. 500.— nominal.

Die unterzeichneten Banken haben die 4000 neuen Aktien gezeichnet und bieten sie den bisherigen Aktionären zu folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 1000.— pro Aktie. Der eidgenössische Emissionsstempel wird von der Gesellschaft getragen.
2. Je Fr. 1500.— nominal alte Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen Aktie von Fr. 500.—.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit

   vom 4. bis 18. Mai 1960

   bei einer der nachstehenden Banken auszuüben gegen Einreichung eines Zeichnungsscheins und des Coupons Nr. 7 der alten Aktien.
4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis zum 30. Juni 1960 zu erfolgen. Bei Liberierung nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5% p. a. berechnet.

   Die neuen Aktientitel werden den Zeichnern anlässlich der Liberierung der bezogenen Aktien ausgehändigt.
5. Die Zeichnungsstellen sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den 4 nachgenannten Banken erhältlich.

Bern, den 2. Mai 1960.

Kantonalbank von Bern	Spar- & Leihkasse in Bern
Schweizerische Volksbank	Schweizerische Bankgesellschaft

Treue Kunden — durch Werbegeschenke und — dadurch mehr Umsatz!

EINE RIESIGE AUSWAHL – UND IMMER DAS NEUESTE. FÜR JEDES BUDGET – FÜR JEDEN WUNSCH

Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON- Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7 — Kempterstrasse 5, Tel. (051) 32 67 96

Emprunts de la Ville de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 30 avril 1960, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement.

Emprunt de 1947 3 ¼%
160 obligations de Fr. 1000.— l'une:

14	19	24	42	97	99	183	203	221
273	327	336	483	550	597	773	790	835
901	906	922	932	982	1030	1041	1081	1132
1135	1222	1281	1355	1370	1425	1567	1579	1674
1745	1756	1770	1828	1920	1931	1948	1995	2138
2214	2232	2252	2312	2331	2342	2368	2415	2431
2581	2601	2621	2625	2663	2690	2711	2739	2844
2971	3025	3028	3100	3137	3144	3211	3351	3376
3426	3445	3562	3577	3593	3617	3794	4020	4069
4095	4197	4212	4241	4244	4281	4364	4409	4446
4534	4546	4741	4865	4873	4879	4923	4947	4956
4983	5010	5104	5261	5309	5339	5341	5345	5385
5457	5461	5497	5525	5537	5630	5668	5680	5702
5710	5732	5881	5921	5993	6043	6109	6183	6229
6255	6272	6309	6362	6373	6377	6385	6444	6542
6562	6567	6636	6656	6739	6894	6921	6926	6930
6940	7037	7085	7165	7191	7226	7247	7272	7320
7328	7395	7519	7555	7842	7849	7906		

Emprunt de 1951 3%
20 obligations de Fr. 1000.— l'une:

59	64	74	155	284	321	525	562	689
694	769	801	857	866	894	945	975	1031
1067	1136							

Emprunt de 1946 3 ¼%

Il n'a pas été procédé au tirage au sort d'obligations de cet emprunt, celles-ci étant rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse communale à Neuchâtel ou aux domiciles indiqués sur les titres, comme suit:

Ceux de 1947, le 1er août 1960
Ceux de 1951, le 31 octobre 1960

Dès ces dates, ils cesseront de porter intérêt.

Neuchâtel, le 30 avril 1960.

Le directeur des finances:
Paul Rognon.

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Günstige Gelegenheit

National Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 34 neueste Modelle, leicht gebraucht, zufolge Änderung des Systems auf Lochkarten.

Organisation und Einführung durch Fachpersonal.

Garantie für Material und Funktion, Unterhalts-Service.

REBUMA AG., Uetlibergstr. 350, ZÜRICH 45

EXPERTA Treuhand AG.

Revisionen
Buchhaltungen
Steuerberatungen

Zürich	Basel	Bern	Lausanne
Bahnhofstrasse 79	Elisabethenstr. 23	Laupenstrasse 4	Bellefontaine 2
(051) 25 74 48	(061) 24 58 58	(031) 3 02 35	(021) 23 66 66

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Mai 1960 werden vom Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung für das verflossene Geschäftsjahr folgende Dividenden ausgerichtet:

a) auf den noch im Umlauf befindlichen **2500 Prioritätsaktien «A»** eine Dividende von 5% = Fr. 10.— brutto, zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. 8, abzüglich 3% eidg. Couponsabgabe sowie 27% Verrechnungssteuer mit Fr. 7.— netto,

b) auf den **Stammaktien**
eine Dividende von 20% = Fr. 20.— brutto, zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. 4, abzüglich 3% eidg. Couponsabgabe sowie 27% Verrechnungssteuer mit Fr. 14.— netto.

Die Beträge können spesenfrei vom 3. Mai 1960 an bei sämtlichen Geschäftsstellen der **Schweizerischen Bankgesellschaft** erhoben werden.

Société Suisse pour Valeurs de Métaux, Zurich

Paiement de dividende

Selon décision de l'assemblée générale du 2 mai 1960, il sera payé sur le solde actif du compte de profits et pertes pour l'exercice écoulé les dividendes suivants:

a) **aux 2500 actions privilégiées «A»** encore en circulation
un dividende de 5%, soit 10 fr. brut, payable sur présentation du coupon N° 8, sous déduction du droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons et de l'impôt anticipé de 27%, soit fr. 7.— net,

b) **aux actions ordinaires**
un dividende de 20%, soit 20 fr. brut, payable sur présentation du coupon N° 4, sous déduction du droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons et de l'impôt anticipé de 27%, soit fr. 14.— net.

Ces montants peuvent être encaissés sans frais dès le 3 mai 1960 à tous guichets de **l'Union de Banques Suisses.**

Sparkasse der Amtei Kriegstetten

Biberist **Kriegstetten** **Derendingen**

Kapitalerhöhung 1960

Die Generalversammlung der Aktionäre der Sparkasse der Amtei Kriegstetten vom 12. März 1960 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 800 000.— durch Ausgabe von

2400 neuen Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert

Fr. 3 000 000.— zu erhöhen. Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären und Geschäftsfreunden in der Zeit vom

4. bis 14. Mai 1960

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Die hisherigen Aktionäre sind berechtigt, für je zwei alte Aktien eine neue Aktie von nom. Fr. 500.— zum Preise von Fr. 680.— netto zu beziehen.
2. Das Bezugsrecht ist durch Einreichung des Coupons Nr. 7 auszuüben und uns gleichzeitig mit der Zustellung des Zeichnungsscheines abzuliefern. **Mit Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.**
3. Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten neuen Aktien werden unsern Geschäftsfreunden zum Preise von **Fr. 730.—** netto angeboten. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch schriftliche Mitteilung. Die Anmeldungen unterliegen im Falle der Ueberzeichnung einer Reduktion.
4. Die Lieberierung der neuen Aktien hat bis zum 15. Juni 1960 zu erfolgen. Bei verspäteter Zahlung wird ein Verzugszins von 5% p. a. verrechnet.
5. Die Sparkasse der Amtei Kriegstetten ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten innerhalb der Zeichnungsfrist bestmöglichst zu vermitteln. Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten zur Verfügung.

Kriegstetten, 3. Mai 1960.

Sparkasse der Amtei Kriegstetten.

SAFIM **Archiv- und Lagergestelle** für jeden Bedarf und jede Grösse.
Ganzmetall und kombiniert mit Holz
Rheem SAFIM S.A., Wattstrasse 3, Zürich 11
Telephon (051) 46 32 22
Vertretung für die Westschweiz: **Aliemand frères**
quai du Haut 36, Biel, Telephon (032) 3 70 42
Permanente Ausstellung en der Baumusterzentrale, Zürich, ständige Ausstellung im Hause.
Verlangen Sie unsere Offerte.

Sofort lieferbar

Besuchen Sie uns an der **Import-Messe in Zürich** vom 20.–29. Mai 1960
Stand Nr. 20

IMEFBANK

Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 mai 1960, à 16 heures, au siège social, 6, rue Petitot.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports et approbation des comptes au 31 décembre 1959.
4° Nomination d'un contrôleur pour l'exercice 1960.
5° Divers et imprévus.

Conformément à l'art. 696 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1959, le rapport de gestion, et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires dès le 9 mai 1960, au siège de la société, 6, rue Petitot.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres ou les certificats de dépôt en banque, au siège social, 6, rue Petitot, deux jours au moins avant l'assemblée soit jusqu'au 18 mai, à 12 heures

Genève, le 29 avril 1960. **Le conseil d'administration.**

Gesucht

Kapitalien

gegen Grundpfandversehreibung auf sehr schön gelegenes Bauland. Offerten erbeten unter Chiffre R 37154 Lz an Publicitas Luzern.

Ein sensationeller Adressierapparat

Mit Leichtigkeit alle Serien von Adressen und Kartenzirkulieren. Mehr als 600 Adressen in der Stunde.

Verlangen Sie Prospekte bei
ADREX CASE 134, Genf 4

Hero Conserven Lenzburg

Dividenden-Zahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. April 1960 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 festgesetzt auf:

Brutto			Fr. 54.—
davon gehen ab			
3%	Eidgenössische Couponsteuer	Fr. 1.62	
27%	Verrechnungssteuer	» 14.58	Fr. 16.20
Netto			Fr. 37.80

Die Auszahlung erfolgt ab 2. Mai 1960 gegen Einreichung des Coupons Nr. 16 der Aktien Nrn. 1—30000.

Zahlstellen:

in Aarau:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Basel:	beim Schweizerischen Bankverein
	beim Bankhaus A. Sarasin & Cie.
in Genf:	bei Pictet & Cie.
	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Lausanne:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Lenzburg:	an unserer Kasse
	bei der Hypothekarbank Lenzburg
in Zürich:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
	bei der Schweizerischen Kreditanstalt

Leistungsfähige

SIEBDRUCKEREI

(Serigraphie)

übernimmt Druckaufträge:

für Papier, Karton,
Holz, Glas,
Kunststoffe (auch Rundkörper),
Metalle und Preßspan.

Siebdruckerei H. JANTSCH, Sperrstrasse 63, BASEL

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

ein kleiner Riese

Der neue RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat – klein im Preis und klein im Raumbedarf – wurde geschaffen, damit sich auch kleinere Buchhaltungen die Vorteile ständiger Saldierung nutzbar machen können: Saldierte Konten geben jederzeit Auskunft; eine Buchhaltung mit saldierten Konten ist jederzeit bilanzbereit; alle Kontoadditionen (und die damit verbundenen Fehlerquellen) fallen weg.

Der RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat ist einfach zu handhaben und gewährleistet dank seinen hervorragenden Eigenschaften ein schnelles, ermüdungsfreies Buchen: Exaktes Einführen des Kontoblattes und automatisches Anhalten auf der Buchungszeile; saubere Durchschrift mit Farbband an Stelle von Kohlepapier; automatische Steuerung aller Rechenfunktionen; automatische Tabulation; Zehnertastatur für sicheres Blindtippen.

Dem fortschrittlichen Klein- und Mittelbetrieb bietet der preis- und platzbescheidene RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat ein Höchstmass an Rationalisierung.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung.

Ruf

RUF-Buchhaltung, Zürich
Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/54 64 00

Zum Beispiel solche Dokumente

oder wichtige Originale, die Sie nicht aus den Händen geben wollen, ebenso ungezählte weitere Vorlagen, von welchen Sie sofort Duplikate oder mehrere Exemplare benötigen,

...photokopieren Sie in Sekunden mit

Photorapid

Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen im Nu haarscharfe, originalgetreue Schwarzweisskopien von jeder beliebigen ein- oder mehrfarbigen Vorlage.

Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden.

Mit Photorapid sparen Sie Personal, Zeit, Kosten und viel Ärger.

15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH

BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/253688

Aktiengesellschaft Bellevue-Palace Grand Hotel und Bernerhof

mit Sitz in Bern

46. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 24. Mai 1960, um 18 Uhr, im Hotel «Bellevue-Palace» in Bern

Traktanden:

1. Protokoll der 45. ordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1959.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959.
3. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1959 und über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung, der Direktion und der Kontrollstelle.
5. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt auf den 31. Dezember 1959, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Geschäftsbericht liegen vom 10. Mai 1960 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zulassungskarten werden bei der Vorweisung der Titel oder des Depotscheins bis am 24. Mai 1960 mittags durch die Direktion der AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof abgegeben.

Bern, den 30. April 1960. Der Verwaltungsrat.

Téléférique Leysin-Aï (Berneuse) S.A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est fixée au mardi 17 mai 1960, à 14 heures 30, à la Berneuse.

Ordre du jour statutaire.
Nomination du conseil d'administration.
Décision d'une nouvelle installation.
Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au lundi 16 mai 1960, à 12 heures, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central à Lausanne, ou à son agence de Leysin.

La carte d'admission à l'assemblée donnera droit à un aller et retour sur le téléférique, qui, fonctionnera ce jour-là sans interruption de 11 heures à 17 heures.

Les comptes de l'exercice 1959 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central à Lausanne et à son agence de Leysin, ainsi qu'au siège de la société.

Vohland & Bär AG., Riehen-Basel

Stahlbau - Metallbau

Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Mai 1960, 11.45 Uhr, Hotel Rheinfelderhof, Hammerstrasse 63, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1959.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Revisoren und des Suppleanten.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Revisorenbericht liegen vom 5. Mai 1960 an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Lörracherstrasse 110, auf.

Gemäss § 8 haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktien mindestens 2 Tage vor der Generalversammlung, also bis zum 14. Mai 1960, bei der Gesellschaftskasse in Riehen zu deponieren; sie erhalten dafür eine Zutrittskarte.

Riehen-Basel, im April 1960. Der Verwaltungsrat.

Kursaal Bern AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 20. Mai 1960, um 16.30 Uhr, im Kursaal Bern (Festsaal)

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1959 und Revisionsbericht.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 2. Mai 1960 im Bureau des Sekretärs, Notar H. R. Steck, Amtbausgasse 1, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären mittelst eingeschriebenem Brief zukommende Stimmkarte.

Bern, den 2. Mai 1960. Der Verwaltungsrat.

Kraftübertragungswerke Rheinfelden

Rheinfelden (Baden)

Wir laden unsere Aktionäre zu der am Mittwoch, den 25. Mai 1960, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes in Rheinfelden (Baden), stattfindenden

ordentlichen Hauptversammlung

ein.

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes einschliesslich Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 1959.
2. Feststellung des Jahresabschlusses 1959.
3. Verteilung des Reingewinnes für das Geschäftsjahr 1959.
4. Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
5. Wahlen zum Aufsichtsrat.
6. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1960.

Die Aktionäre, die ihr Stimmrecht auszuüben wünschen, wollen ihre Aktien gemäss § 16 der Gesellschaftssatzung spätestens am 20. Mai 1960

in Deutschland: bei unserer Gesellschaftskasse,
bei einem deutschen Notar oder
bei einer deutschen Bank,

in der Schweiz: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und ihren Niederlassungen,
beim Schweizerischen Bankverein und seinen Niederlassungen

hinterlegen.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsmässig erfolgt, wenn die Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für sie bei anderen in- oder ausländischen Bankfirmen bis zur Beendigung der Hauptversammlung im Sperrdepot gehalten werden. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder bei einer Wertpapiersammelbank ist die Bescheinigung über die erfolgte Hinterlegung spätestens ein Tag nach Ablauf der Hinterlegungsfrist bei der Gesellschaft einzureichen.

Rheinfelden (Baden), den 28. April 1960. Der Vorstand.

Eine handliche Tasche 20x15x6 cm mit Reissverschluss enthaltend Zubehör zur Reinigung des Autos
In Plastic Fr. 18.—
In Lacarleder Fr. 30.20.—

ein praktisches Geschenk aus der Papeterie
Zürich Bahnhofstrasse 65 Telefon 23 97 57

Arbeitsentlastung durch den

Telephon-Wählautomaten C.A.S.

Der Wählautomat stellt jede beliebige Nummer vollautomatisch ein. — Erst wenn der Angerufene sich aus dem Lautsprecher meldet, nehmen Sie den Hörer ab.

Wiederholung der Wahl durch Tastendruck.

Bei Anschluss des Wählautomaten in einer Hauszentrale bleibt die bedienende Person während des ganzen Wählvorganges und der Wartezeit frei zur Abnahme eingehender Gespräche oder interner Anrufe.

Fehlwahlen werden vermieden.

Muss ein angerufener Teilnehmer gesucht werden oder ist ein interner Anschluss besetzt, schalten Sie die Verbindung einfach auf den Lautsprecher zurück.

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung oder Prospekt durch

Max Trudel, Büromaschinen, Zürich, Herbstweg 14,
Tel. (051) 46 71 75

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheiter AG. Buchdruckerei zur Freiheit Zürich 25 · Tel. (051) 32 71 64

Tüchtiger Kaufmann – Sekretär – Buchhalter

mit bisheriger leitender Tätigkeit, 25-jährig, sucht auf 1. Juli evtl. später neuen Wirkungskreis als

kaufm. Leiter oder Alleinangestellter

Praxis in Verwaltung und verschiedenen Handwerkszweigen. Versiert in Finanzplanung und Finanzverwaltung sowie Buchhaltung und Steuerwesen. Organisationstalent und technisches Verständnis. Deutsch in Wort und Schrift. Sehr gute Französisch- und Italienischkenntnisse. Befähigt zur Führung Untergebener; gute Allgemeinbildung; entschlussfähig, beweglich und initiativ. Besuch juristischer Kurse. Repräsentative Erscheinung. Gute Referenzen. Offerten unter Chiffre 21700 an Publicitas Olten.

Um den BORDEAUXWEINEN neue Freunde zu gewinnen, liefere ich einen milden angenehmen roten 1957er

Château BEAULIEU

Bordeaux supérieur

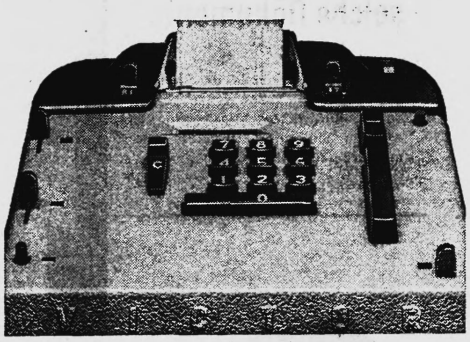
zu Fr. 246.— das 55 Liter Fass
oder Fr. 132.— das 28 Liter Fass

franko verzollt spesenfrei jede Station, mit 80, bzw. 40 Etiketten und Abzugsanweisungen. Zahlbar nach Erhalt an die Schweiz. Kreditanstalt, Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX
2, Quai des Chartrons
Franko-Preisliste zu Diensten.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

3 Erfolgreicher durch RN:



Die Victor

Kennen Sie die Leistungen der neuen VICTOR Addier- und Rechenmaschinen, Erzeugnisse der grössten Addiermaschinenfabrik? Charakteristisch ist das mit 24 Grad Neigung angeordnete Tastenfeld, welches eine leichte und ermüdungsfreie Handhabung ermöglicht. Für jede Arbeit finden Sie im umfassenden VICTOR-Programm das leistungsfähigste Modell, von der schreibenden Additionsmaschine zu Fr. 450.— bis zum automatischen 4-Spezies-Kalkulator zu Fr. 2650.— mit Kontrollstreifen. Verlangen Sie näheren Aufschluss und Gratisprobe.

Rüegg-Naegeli + Cie AG
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser:

Karl Riesen

Karls sel., von Rüschegg, geb. 1904, Ehemann der Bertha geb. Hirschi, wohnhaft gewesen in Kalchenboden, Heubach, Gemeinde Rüschegg, gewesener Inhaber eines Sägereibetriebes und Kollektivgesellschafter der Firma Riesen & Co., Holzwarenfabrikation und Holzhandel, mit Sitz in Heubach, Gemeinde Rüschegg, verstorben am 11. März 1960.

Eingabefrist bis und mit 6. Juni 1960:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Schwarzenburg;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Hähni, in Schwarzenburg.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich und gestempelt, Wert 11. März 1960, einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Fritz Fuhrer, Käsermeister, Rüschegg-Graben.

Der Sägereibetrieb im Kalchenboden wird unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Schwarzenburg, den 27. April 1960.

Der Beauftragte:
Walter Hähni, Notar, Schwarzenburg.

Banque Industrielle & Commerciale de Crédit S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 mai 1960, à 9 heures 30, au siège social, 1, rue d'Italie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Discussion et votation sur ces rapports.
4° Nominations et décisions statutaires.
5° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

Darlehen bis **5000 Fr.**

Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Schreibt sie schöne Briefe ?

Dreierlei gehört zum schön geschriebenen Brief:
Ausser der tüchtigen Arbeitskraft
und einer guten Maschine natürlich auch
ein gut präsentierendes Schreibmaschinenpapier.

Führen Sie in Ihren Betrieben SIHL MILLS
FOR TYPEWRITER ein.
Es gibt nichts besseres!

Sihl Mills
FOR TYPEWRITER

CRÉDIT-VENTE S.A.
Genève

Société de financement
de ventes à tempérament

11, rue Petitot – Téléphone (022) 25 62 12

Guter Zins + Sicherheit

4% Zins
auf Depositenheft.
Termingelder 3—18 Monate nach Vereinbarung besonders vorteilhaft verzinst.
Telefon (051) 27 36 30

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31